

Title	フランコ独裁政権下のスペイン文学における危機の表象
Sub Title	Representation of social crisis in Spanish literature under the Franco regime
Author	丸田, 千花子(Maruta, Chikako)
Publisher	慶應義塾大学
Publication year	2023
Jtitle	学事振興資金研究成果実績報告書 (2022.)
JaLC DOI	
Abstract	<p>スペイン・フランコ独裁政権時代 (1939 - 75) の文学は 2 つの潮流-国内文学と内戦後の亡命作家による文学-がある。この研究の目的は、このスペインの国内外の作家と作品 (主に小説) を比較し、各々が帰属する社会の危機を作家たちがどのような手法を用いて小説の場で表象しているかを明らかにすることである。スペインでは、フランコ政権時代の検閲制度により社会の実情が広く国民に周知されることが困難だったため、一部の作家はこの状況を懸念し、小説において社会の実情を描き、問題の提起と国民の意識の喚起を行った。一方、亡命作家は国外にいながらも、母国の社会動向を注視し、スペイン社会の問題の一部は、欧米諸国にもみられる普遍の問題にあたると考え、スペイン語圏の読者に向けて、それらの問題を小説に描いた。両者の小説の手法には、欧米の文学傾向の影響を受けている部分もあるため、一部に類似性がみられる。1年間の研究では、フランコ政権時代を約10年ごとにわけて、各時代の小説の特徴と役割について具体的な作品-『パスクアル・ドゥアルテの家族』(1942)、『なにもない』(1944)、『勇敢なる者たち』(1954)、『ハラマ川』(1956)、『沈黙の時』(1962)、『マリオとの5時間』(1966)、『レヒオンに帰れ』(1968)-を通して考察した。これらの小説の一部を選んで、研究成果としてまとめたものが、『スペイン:危機の20世紀』の1章と刊行される予定である。一方、亡命作家の作品研究については研究成果の発表までいたらなかったため、引き続き成果の発表に向けて務めていきたい。</p> <p>During Franco regime (1939-75), there were two currents of literature: literature by writers living in the country and literature by writers who went into exile after the Spanish Civil War. The purpose of this study is to compare these two currents of Spanish writers and their works (mainly novels) and to examine their narrative styles used to represent the crisis of the societies to which they belonged; Spain and exiled land. In Spain, due to the censorship during the Franco regime, the social reality was not widely known to the public. Some writers were concerned about this situation, so that they used their novels to depict the social reality in order to raise social issues and arouse public awareness toward them. On the other hand, writers in exile kept a close eye on social movements in Spain, and found that some of Spain's social problems were universal. Thus, the exiled writers described these universal problems in their novels toward their readers in Spanish-speaking countries. The narrative styles of writers in Spain and writers in exile, have points in common, since they were influenced by Western literary trends. As a result of one-year research, I analyzed novels such as La familia de Pascual Duarte (1942), Nada (1944), Los bravos (1954), El Jarama (1956), El tiempo de silencio (1962) and Volverás a Región (1962) and confirmed that novels under the Franco regime had a significant social role. A part of this research will be published as one chapter of the book Spain under the 20th century Crisis (forthcoming). The other part of the research, regarding the analysis of novels of exiled writers and its comparison to novels in Spain, will be continued.</p>
Notes	
Genre	Research Paper
URL	https://koara.lib.keio.ac.jp/xoonips/modules/xoonips/detail.php?koara_id=2022000010-20220055

慶應義塾大学学術情報リポジトリ(KOARA)に掲載されているコンテンツの著作権は、それぞれの著作者、学会または出版社/発行者に帰属し、その権利は著作権法によって保護されています。引用にあたっては、著作権法を遵守してご利用ください。

The copyrights of content available on the Keio Associated Repository of Academic resources (KOARA) belong to the respective authors, academic societies, or publishers/issuers, and these rights are protected by the Japanese Copyright Act. When quoting the content, please follow the Japanese copyright act.

研究代表者	所属	経済学部	職名	准教授	補助額	200 (B) 千円
	氏名	丸田 千花子	氏名 (英語)	Chikako Maruta		
研究課題 (日本語)						
フランコ独裁政権下のスペイン文学における危機の表象						
研究課題 (英訳)						
Representation of Social Crisis in Spanish Literature under the Franco Regime						
1. 研究成果実績の概要						
<p>スペイン・フランコ独裁政権時代(1939-75)の文学は2つの潮流—国内文学と内戦後の亡命作家による文学—がある。この研究の目的は、このスペインの国内外の作家と作品(主に小説)を比較し、各々が帰属する社会の危機を作家たちがどのような手法を用いて小説の場で表象しているかを明らかにすることである。スペインでは、フランコ政権時代の検閲制度により社会の実情が広く国民に周知されることが困難だったため、一部の作家はこの状況を懸念し、小説において社会の実情を描き、問題の提起と国民の意識の喚起を行った。一方、亡命作家は国外にいながも、母国の社会動向を注視し、スペイン社会の問題の一部は、欧米諸国にもみられる普遍的問題にあたることを考え、スペイン語圏の読者に向けて、それらの問題を小説に描いた。両者の小説の手法には、欧米の文学傾向の影響を受けている部分もあるため、一部に類似性がみられる。1年間の研究では、フランコ政権時代を約10年ごとにわけて、各時代の小説の特徴と役割について具体的な作品—『パスクアル・ドゥアルテの家族』(1942)、『なにもない』(1944)、『勇敢なる者たち』(1954)、『ハラマ川』(1956)、『沈黙の時』(1962)、『マリオとの5時間』(1966)、『レヒオンに帰れ』(1968)—を通して考察した。これらの小説の一部を選んで、研究成果としてまとめたものが、『スペイン:危機の20世紀』の1章と刊行される予定である。一方、亡命作家の作品研究については研究成果の発表までいたらなかったため、引き続き成果の発表に向けて務めていきたい。</p>						
2. 研究成果実績の概要 (英訳)						
<p>During Franco regime (1939-75), there were two currents of literature: literature by writers living in the country and literature by writers who went into exile after the Spanish Civil War. The purpose of this study is to compare these two currents of Spanish writers and their works (mainly novels) and to examine their narrative styles used to represent the crisis of the societies to which they belonged; Spain and exiled land. In Spain, due to the censorship during the Franco regime, the social reality was not widely known to the public. Some writers were concerned about this situation, so that they used their novels to depict the social reality in order to raise social issues and arouse public awareness toward them. On the other hand, writers in exile kept a close eye on social movements in Spain, and found that some of Spain's social problems were universal. Thus, the exiled writers described these universal problems in their novels toward their readers in Spanish-speaking countries. The narrative styles of writers in Spain and writers in exile, have points in common, since they were influenced by Western literary trends. As a result of one-year research, I analyzed novels such as La familia de Pascual Duarte (1942), Nada (1944), Los bravos (1954), El Jarama (1956), El tiempo de silencio (1962) and Volverás a Región (1962) and confirmed that novels under the Franco regime had a significant social role. A part of this research will be published as one chapter of the book Spain under the 20th century Crisis (forthcoming). The other part of the research, regarding the analysis of novels of exiled writers and its comparison to novels in Spain, will be continued.</p>						
3. 本研究課題に関する発表						
発表者氏名 (著者・講演者)	発表課題名 (著書名・演題)	発表学術誌名 (著書発行所・講演学会)	学術誌発行年月 (著書発行年月・講演年月)			